

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber mod Irland

»Traktatbrud — beskyttelse af dyrs sundhed«

Sag 74/82

Sammendrag

1. *Traktatbrudssøgsmål — administrativ procedure — genstand (EØF-traktaten, art. 169)*
2. *Traktatbrudssøgsmål — administrativ procedure — åbningsskrivelse med klagepunkter formuleret i brede vendinger — begrundet udtalelse — uddybning af klagepunkterne — tilladelighed (EØF-traktaten, art. 169)*
3. *Landbrug — tilnærmelse af lovgivningerne vedrørende sundhedsmæssige tilsynsbestemmelser — fersk fjerkrækød — samhandelen i Fællesskabet — medlemsstaternes kompetence — betingelser og grænser (EØF-traktaten, art. 30 og 36; Rådets direktiv 71/118, art. 11, stk. 1)*
4. *Frie varebevægelser — indtagelser — beskyttelse af dyrs sundhed — importlicensordning — tilladelighed — betingelser (EØF-traktaten, art. 36)*

1. I den begrundede udtalelse fra Kommissionen fastslås formelt det traktatbrud, den pågældende medlemsstat foreholdes, og den afslutter den admi-

nistrative procedure i henhold til traktatens artikel 169. Denne procedure har til formål at give medlemsstaten lejlighed til dels at bringe forholdene i

¹ — Processprog: Engelsk.

orden, inden der anlægges sag, dels at tage til genmæle over for Kommissionens klagepunkter.

2. Inden for rammerne af den i traktatens artikel 169 fastsatte procedure skal et søgsmål anlagt af Kommissionen vel have samme sagsgenstand som den begrundede udtalelse, som forudsætter en tidligere fremsat åbningsskrivelse, men intet er til hinder for, at Kommissionen i den begrundede udtalelse uddyber de klagepunkter, den allerede i bredere vendinger har gjort gældende i åbningsskrivelsen. Svaret på nævnte skrivelse kan således give anledning til en fornyet behandling af de pågældende klagepunkter.
3. Artikel 11, stk. 1, i direktiv 71/118 må forstås således, at den giver medlemsstaterne kompetence til at

vedtage sundhedsmæssige tilsynsbestemmelser for handelen inden for Fællesskabet med fersk fjerkrækød, indtil der bliver indført fællesskabsbestemmelser. Bestemmelsen kan ikke bevirke, at medlemsstaterne inden for det område, den omfatter, kan fritages for deres pligt til at overholde forbundsbestemmelserne i traktatens artikler 30 og 36.

4. Spørgsmålet om, hvorvidt nationale regler om dyrs sundhed kan omfatte en importlicensordning, uden at traktatens artikel 36 herved tilsidesættes, kan ikke besvares entydigt i alle tilfælde. Svaret afhænger således af det i det konkrete tilfælde bestående forhold mellem på den ene side ulemperne i forbindelse med ordningens administrative og økonomiske byrder, og på den anden side de farer og risici for dyrs sundhed, der er forbundet med de pågældende indførsler.

I sag 74/82

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER, ved Richard Wainwright, Kommissionens juridiske tjeneste, som befuldmægtiget, og med valgt adresse i Luxembourg hos Oreste Montalto, Jean Monnet-bygningen, Kirchberg,

sagsøger,

mod

IRLAND, ved Chief State Solicitor Louis J. Dockery, Senior Counsel H. J. O'Flaherty og Junior Counsel J. O'Reilly, som befuldmægtigede, og med valgt adresse i Luxembourg på Irlands ambassade,

sagsøgt,